

ОТЗЫВ
об автореферате диссертации Нагорной Александры Викторовны
**«ВЕРБАЛЬНАЯ РЕПРЕЗЕНТАЦИЯ ИНТЕРОЦЕПТИВНЫХ
ОЩУЩЕНИЙ В СОВРЕМЕННОМ АНГЛИЙСКОМ ЯЗЫКЕ»,**
представленной на соискание ученой степени
доктора филологических наук
по специальностям 10.02.04 – германские языки и 10.02.19 – теория языка

Рецензируемая работа А.В. Нагорной представляет собой комплексное интердисциплинарное исследование и опыт системного описания способов вербализации внутрителесных (инteroцептивных) ощущений в современном английском языке.

Тема «телесности» перцептивных образов восходит к психологической теории деятельности А.Н. Леонтьева, выделяющей в структуре сознания три базовые образующие: личностный смысл, значение и **чувственную ткань**, последняя из которых может выражать как экстероцептивную (зрительную), так и **инteroцептивную** (кинестезическую) модальности. По мнению известного психолога, мир в момент восприятия и осмысления внутрителесного образа «повернут к сознанию» своей чувственной стороной, в то время как значения и смыслы остаются в тени (А.Н. Леонтьев Деятельность. Сознание. Личность. М., 1975). В момент восприятия и осмысления внутренних ощущений «сознание обращено к миру идей, и процесс идет изнутри вовне, от внутренних ощущений — к объективной идее. Чувственная ткань здесь насыщена еще не оформленвшейся мыслью, «вынашивает» ее ..., она бурлит и вздымается рождающейся из нее мыслью» (Е.Ф. Василюк. Структура образа (К 90-летию со дня рождения А. Н. Леонтьева). — Вопросы психологии. — 1993. — № 5. — С. 5—19).

Ненаблюдаемость, неверифицируемость и отсутствие объективности в описании смыслов модальности внутрителесных ощущений стали, вероятнее всего, причиной недостаточной изученности данного феномена, в связи с чем, можно отметить **актуальность** и, одновременно, **высокую научную ценность** диссертационного исследования А.В. Нагорной, обнаружившего наличие особой структуры, национальной и лингвокультурной детерминированности и системности в оязыковлении инteroцептивных ощущений в различных (и, в частности, в англоязычной) лингвокультурах.

В качестве основной **практической значимости**, помимо того, что отмечает в своей работе А.В. Нагорная, можно было бы назвать еще и прикладной междисциплинарный характер данного лингвистического исследования, позволяющего «проникнуть» в субъективные ощущения человека, систематизированные описания которых дают возможность использовать их в сфере первичной медицинской диагностики заболеваний, не регистрируемых изначально медицинскими приборами. Безусловно, данное исследование также обогащает лингвистическую теорию новым системным описанием не изученного до настоящего момента пласта англоязычной соматической лексики.

Особо интересным в рецензируемой работе представляется обнаружение высокой степени метафоричности в языковых клише описываемых соматизмов. Как справедливо отмечает диссертант, метафора становится неизбежной формой передачи внутрителесных ощущений, поскольку для вербализации ненаблюдаемых извне ощущений необходима апелляция к имеющемуся опыту (образу) в индивидуальном (а далее и в коллективном) когнитивном пространстве контрагента коммуникации. Так же, как и сложные вкусы, запахи, тактильные ощущения, не имеющие фиксированного в языке шаблона для передачи смысла, инteroцептивные ощущения передаются сравнениями с предметами материального мира, знакомыми и, следовательно, узнаваемыми теми, к кому обращено данное высказывание. Возможно, по этой причине, в языках мира (в частности, в русском и английском языках) чрезвычайно мало *устойчивых метафор*, описывающих соматические состояния; все они апеллируют к предметам современного мира и имеют тенденцию к модификации в соответствии с изменением лингвокультурных реалий и научной картины в целом (Ср.: «обычная» устойчивая метафора *«солнце встает на востоке»* существует в языке на протяжении столетий в неизменном виде, несмотря на то, что научная картина мира кардинально изменилась с тех времен; соматическая метафора *«fingers were like the pincers of some machine which had frozen solid for lack of oil»* соотносится исключительно с современными реалиями и вряд ли будет ~~уместна~~ и понятна, если она будет построена на сравнении с реалиями прошлых веков, не относящимися к языковым и культурным универсалиям).

Несомненной **ценностью** работы является также описание и систематизация блендов ментальных пространств инteroцептивных ощущений с реалиями материального мира. В обнаруженной автором взаимосвязи и взаимозависимости двух несоотносимых друг с другом миров: мира интериоризированного (внутрителесного) и мира экстериоризированного (внешнего) проявляется диалектическое единство человеческого существования, прослеживается механизм взаимодействия человека с внешним миром. Описанные бленды дают четкое понимание того, каким образом в различных лингвокультурах формируются отличные друг от друга соматические метафоры, предопределяющие их национальную специфику и уникальность.

Выносимые на защиту **положения** не вызывают сомнения и указывают на высокий уровень теоретического осмыслиения обозначенной научной проблематики.

Достоверность сформулированных в диссертации положений и выводов основывается на большом объеме проанализированного материала, превышающего **50000** страниц текста при общем количестве проанализированных примеров в пределах **7500 единиц**.

Результаты исследования прошли серьезную **апробацию** на многочисленных отечественных и зарубежных международных конференциях. Основные идеи и выводы отражены в 34 научных публикациях, 14 из которых опубликованы в рекомендуемых ВАК журналах.

В целом рецензируемый автореферат диссертации А.В. Нагорной позволяет сделать вывод о высокой научной ценности проведенного ею исследования, о достойном вкладе в отечественную и мировую науку.

Доказательность, новизна и значимость, содержащихся в работе идей и результатов анализа, позволяют утверждать о законченности, целостности данного научного исследования и о его соответствии разделу II, п. 8 Положения ВАК России о порядке присуждения ученых степеней.

Считаю, что автореферат диссертации **Александры Викторовны Нагорной** полностью отражает содержание ее диссертации, представленной на соискание ученой степени доктора филологических наук по специальностям 10.02.04 – германские языки и 10.02.19 – теория языка, а А.В. Нагорная заслуживает присуждения искомой степени.

Рецензент:

доктор филологических наук, доцент,
заведующая кафедрой иностранных языков

НОУ ВПО «Институт международной торговли и права»
(НОУ ВПО «ИМТП») Л.С. Гуревич

Гуревич Любовь Степановна

119192, г. Москва,

Мичуринский пр-т, д. 3, кв. 73

gurevich_ls@mail.ru

Подпись Гуревич Л.С.
затерто

Ученый по
кадрово-учетной работе

Затертое подпись О.Н.

